

# Несем вам новость

переложение  
Елены Субботкиной



1. Не - сем вам но-вост ь из Виф-ле - е - ма, брось - те сво-и де - ла.



Там Пре-свя-та - я Де - ва Младен-ца - Гос - по-да ро-ди - ла.



Слу - шай - те, ра - зу - мей - те, вни-май - те, Гос - по-да сво - е -



го вос-хва-ляй-те и Матерь Е - го. 2. Но - вост ь-ю э - той



жить все на-ро-ды бу - дут до дней кон - ца. Свет Виф-ле - е - ма



по всей Все-лен-ной льет нам лю-бовь Твор - ца. Слу - шай-те, ра - зу -



мей - те, хвали-те, Гос - по-да ны-не бла - го-да-ри-те и Матерь Е - го.

# Дева Богородица

Ирина Болдышева  
переложение Елены Субботкиной

1. Де - ва Бо - го - ро - ди - ца, Чис - та - я Ма - ри - я,  
2. Ти - хо ко - лы - бель - ну - ю над яс - ля - ми пе - ла

3  
Ма - ти Предь - из - бран - на - я, ми - ра кра - со - та.  
и ка - ча - ла лас - ко - во сво - е - го Твор - ца.

5  
Крот - ка - я Вла - ды - чи - це, со - хра - ни Рос - си - ю,  
Пер - ва - я в гла - за Е - го крот - ко по - смот - ре - ла,

7  
у - мо - ли о - греш - ных нас Гос - по - да Хрис - та.  
пер - ва - я у - ви - де - ла свет Е - го ли - ца.

9  
3. Пер - вы - е сло - ва Е - го в серд - це Ты сла - га - ла  
4. Ты Ди - тя Не - бес - но - е к серд - цу при - жи - ма - ла,

11  
и у - лыб - ку пер - ву - ю ви - де - ла Е - го.  
пе - ред Ним Е - ди - на - я Ты как снег чис - та.

13  
С Ним от зло - бы И - ро - да в даль - ний край бе - жа - ла,  
В Виф - ле - е - ме Гос - по - да в яс - лях пе - ле - на - ла,

15  
у - мо - ли о греш - ных нас Сы - на Тво - е - го.  
на Гол - го - фе вста - ла Ты у Е - го Крес - та.

# Несем вам новость

переложение  
Елены Субботкиной

1. Не - сем вам но - вость из Вифле - е - ма, брось - те сво - и де - ла.  
2. Но - вость - ю э - той жить все на - ро - ды бу - дут до дней кон - ца.

1. Не - сем вам но - вость из Вифле - е - ма, брось - те сво - и де - ла.  
2. Но - вость - ю э - той жить все на - ро - ды бу - дут до дней кон - ца.



5

Там Пре - свя - та - я Де - ва Младен - ца - Гос - по - да ро - ди - ла.  
Свет Вифле - е - ма по всей Все - лен - ной льет нам лю - бовь Твор - ца.

Там Пре - свя - та - я Де - ва Младен - ца - Гос - по - да ро - ди - ла.  
Свет Вифле - е - ма по всей Все - лен - ной льет нам лю - бовь Твор - ца.



9

Слу - шай - те, ра - зу - мей - те, вни - май - те, Гос - по - да сво - е -  
Слу - шай - те, ра - зу - мей - те, хва - ли - те, Гос - по - да ны - не

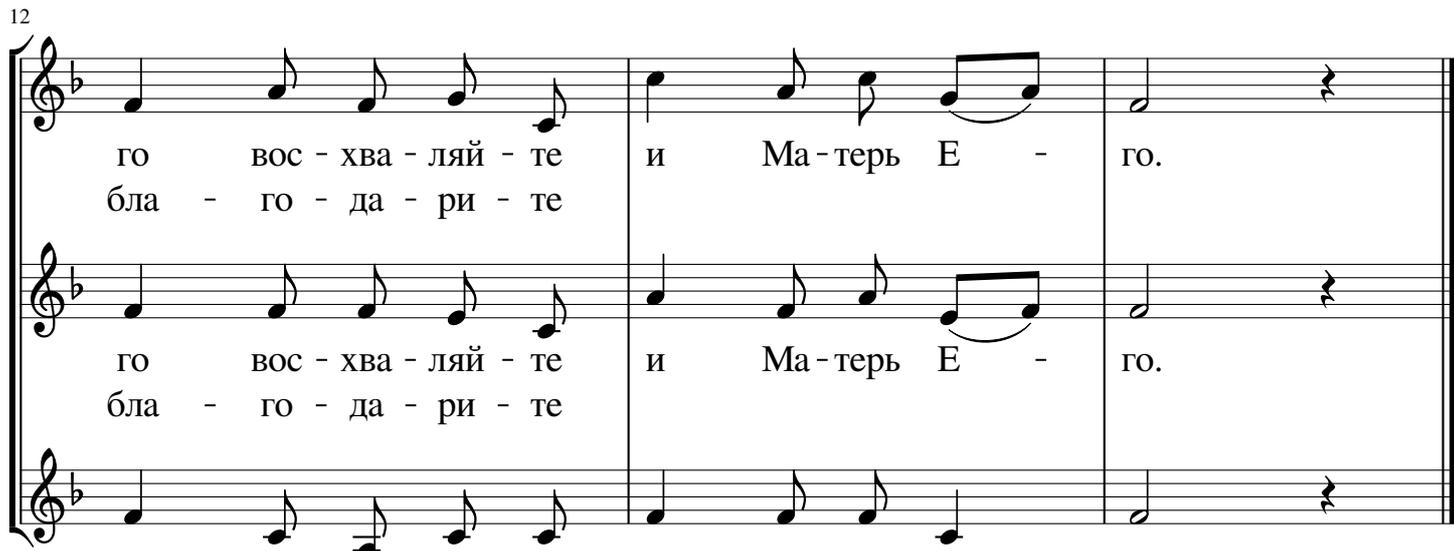
Слу - шай - те, ра - зу - мей - те, вни - май - те, Гос - по - да сво - е -  
Слу - шай - те, ра - зу - мей - те, хва - ли - те, Гос - по - да ны - не



12

го вос - хва - ляй - те и Ма - терь Е - го.  
бла - го - да - ри - те

го вос - хва - ляй - те и Ма - терь Е - го.  
бла - го - да - ри - те



# Дева Богородица

Ирина Болдышева  
переложение Елены Субботкиной

1. Де - ва Бо - го - ро - ди - ца,  
2. Ти - хо ко - лы - бель - ну - ю

Чис - та - я Ма - ри - я,  
над яс - ля - ми пе - ла

3

Ма - ти Предь - из - бран - на - я,  
и ка - ча - ла лас - ко - во

Ма - ти Предь - из - бран - на - я,  
и ка - ча - ла лас - ко - во

ми - ра кра - со - та,  
сво - е - го Твор - ца.

ми - ра кра - со - та,  
сво - е - го Твор - ца.

5

Крот - ка - я Вла - ды - чи - це,  
Пер - ва - я в гла - за Е - го

Крот - ка - я Вла - ды - чи - це,  
Пер - ва - я в гла - за Е - го

сох - ра - ни Рос - си - ю,  
крот - ко по - смот - ре - ла,

сох - ра - ни Рос - си - ю,  
крот - ко по - смот - ре - ла,

7

у - мо - ли о греш - ных нас  
пер - ва - я у - ви - де - ла

у - мо - ли о греш - ных нас  
пер - ва - я у - ви - де - ла

Гос - по - да Хрис - та.  
свет Е - го ли - ца.

Гос - по - да Хрис - та.  
свет Е - го ли - ца.

3. Пер-вы - е сло - ва Е - го  
4. Ты Ди - тя Не - бес - но - е

в серд-це Ты сла - га - ла  
к серд-цу при - жи - ма - ла -

3. Пер-вы - е сло - ва Е - го  
4. Ты Ди - тя Не - бес - но - е

в серд-це Ты сла - га - ла  
к серд-цу при - жи - ма - ла -

и у - лыб - ку пер - ву - ю  
пе - ред Ним е - ди - на - я

ви - де - ла Е - го.  
Ты как снег чис - та.

и у - лыб - ку пер - ву - ю  
пе - ред Ним е - ди - на - я

ви - де - ла Е - го.  
Ты как снег чис - та.

С Ним от зло - бы И - ро - да  
В Виф-ле - е - ме Гос - по - да

в даль-ний край бе - жа - ла.  
в яс - лях пе - ле - на - ла -

С Ним от зло - бы И - ро - да  
В Виф-ле - е - ме Гос - по - да

в даль-ний край бе - жа - ла.  
в яс - лях пе - ле - на - ла -

У - мо - ли о греш-ных нас  
на Гол - го - фе вста - ла Ты

Сы - на Сво - е - го!  
у Е - го Крес - та.

У - мо - ли о греш-ных нас  
на Гол - го - фе вста - ла Ты

Сы - на Сво - е - го!  
у Е - го Крес - та.





те - пе ны - не," и про - мол - вил Ан - гел И - мя - и за - пе - ло  
Мать си - де - ла, на Ди - тя сво - е гля - де - ла. И све - ти - лось

те - пе ны - не," и про - мол - вил Ан - гел И - мя - и за - пе - ло  
Мать си - де - ла, на Ди - тя сво - е гля - де - ла. И све - ти - лось

*Припев:*

все вок - руг: не - бо, го - ры, лес и луг. Мир и ра - дость,  
все вок - руг: не - бо, го - ры, лес и луг. Мир и ра - дость

все вок - руг: не - бо, го - ры, лес и луг. Мир и ра - дость,  
все вок - руг: не - бе, го - ры, лес и луг. Мир и ра - дость

мир и ра - дость, мир и ра - дость ны - не всем.  
в каж - дом серд - це, в каж - дом серд - це Виф - ле - ем.

мир и ра - дость, мир и ра - дость ны - не всем.  
в каж - дом серд - це, в каж - дом серд - це Виф - ле - ем.

# Взошла звезда ясная

переложение  
Елены Субботкиной

1. Взошла звез - да яс - на - я, ти - ха - я, пре - крас - на - я  
2. Ан - ге - лы не - бес - ны - е, песнь по - ют чу - дес - ну - ю,  
3. Де - ва Предь - из - бран - на - я, све - том о - си - ян - на - я,

5

и го - рит для всей все - лен - ной над вер - те - пом Виф - ле - е - ма.  
и вни - ма - ют в у - ми - лень - и вес - ти Бо - жи и тво - рень - я.  
к Но - во - ро - жден - но - му Сы - ну неж - но го - ло - ву скло - ни - ла:

9

О, гря - ду - ще е спа - сень - е, греш - ным лю - дям из - бав - лень - е.  
Пас - ту - хи спе - шат к вер - те - пу, чтоб у - ви - деть чу - до э - то.  
"О, Ди - тя мо е свя - то - е, вер - ных Ты возь - мешь с Со - бо - ю

13

В э - тот час свя - той Бог ро - дил - ся мой.  
В э - тот час свя - той Бог ро - дил - ся мой.  
к чис - тым не - бе - сам, где ца - ришь Ты Сам.

# Взгляни сюда

переложение  
Елены Субботкиной

1. Взгля - ни сю да: в яслях Бо - жий Сын.  
2. Я - сельки си я - ют, Гос-по-да вме ща - ют,

5

Чу-до из чудес, чу-до из чудес, в яслях наш Тво рец.  
Де-ва Чис-та - я, Де-ва Чис-та - я на Ди - тя визи ра - ет.

9

3. Ан-ге - лы свя ты - е по - я - ви - лись всю - ду,  
4. И в мо-ем пусть серд-це бу-дет э - та сла - дость:

13

слов-но пас-ту-хов нас зо-вут с то-бой по-клонить - ся чу - ду.  
к Госпо-ду любовь, к Госпо-ду любовь и свя-та - я радость.

# Что так ясно в эту ночь

переложение  
Елены Субботкиной

1. Что так ясно в э - ту ночь свод не - бес си - я - ет?  
2. В Виф-ле - е - ме в э - тот час чу - до со - вер - ши - лось.

5

Что за див - на - я звез - да свет свой раз - ли - ва - ет?  
Тай - на Бо - жи - я для нас див - на - я от - кры - лась.

9

Ан - ге - лы пре - крас - ны - е в не - бе про - ле - та - ют  
Днесь зем - ля спа - са - ет - ся, днесь Хрис - тос рож - да - ет - ся

13

*Припев:*

с пес - не - ю свя - той: Сла - ва, сла - ва в Выш - них Бо - гу,  
Де - во - ю свя - той.

19

и на зем - ли мир. В че - ло - ве - цех,

This musical system contains measures 19 through 24. It features a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a bass clef staff. The key signature has one flat (B-flat). The lyrics are: "и на зем - ли мир. В че - ло - ве - цех,". A slur is placed over the vocal line in measures 20 and 21, which correspond to the words "мир." and "В че - ло - ве - цех," respectively.

25

в че - ло - ве - цех бла - го - во - ле ни - е.

This musical system contains measures 25 through 30. It features a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a bass clef staff. The key signature has one flat (B-flat). The lyrics are: "в че - ло - ве - цех бла - го - во - ле ни - е.". A slur is placed over the vocal line in measures 25 and 26, which correspond to the words "в че - ло - ве - цех" and "бла - го - во - ле" respectively.

# Днесь Христос

1. Днесь Хрис - тос от Де - вы Чис - той нам рож - да - ет - ся,  
3. Хо - ры Ан - ге - ло сле - та - ют в и - зум - ле - ни - и  
5. Да по - шлёт нам бла - го - сты - ню И - ор - дан - ску - ю,

5

Бог, не - ви - ди - мый от ве - ка, в мир яв - ля - ет - ся.  
и со - глас - но вос - пе - ва - ют пес - но - пе - ни - е:  
со - хра - ня - я в ми - ре Цер - ковь Хрис - ти - ан - ску - ю.

9

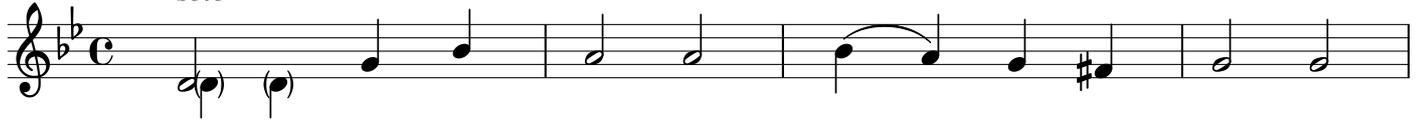
2. Бе - на - чаль - ный, Не - ска - зан - ный на - чи - на - ет - ся,  
4. "Сла - ва, сла - ва в Выш - них Бо - гу и на зем - ли мир.

13

Бог во яс - лях во у - бо - гих по - ла - га - ет - ся.  
В че - ло - ве - цех, в че - ло - ве - цех бла - го - во - ле - ни - е".

# Ангелы в Небе

*solo*



1. Ан - ге - лы в не - бе песнь вос - пе - ва - ют,  
2. Пре - чис - та - я Де - ва в яс - лях по - ло - жи - ла,  
3. Волх - вы с Вос - то - ка да - ры при - но - сят.

5



что Хрис - тос ро - дил - ся всем воз - ве - ща - ют:  
Божь - е - го Сы - на сен - цом по - кры - ла.  
Зла - то и ла - дан, смир - ну под - но - сят.

9

Сла - ва в выш - них Бо - гу.

# Появились над вертепом Ангелы

Светло, радостно  
*solo*



1. По - я - ви - лись над вер - те - пом Ан - ге - лы  
2. У - ди - ви - лись э - тим чу - дом пас - ты - ри  
3. Все мы к яс - лям с чис - тым серд - цем по - спе - шим



и за - пе - ли в честь Мла - ден - ца песнь хва - лы:  
и Мла - ден - ца во вер - те - пе об - ре - ли.  
и Мла - ден - цу песнь хва - лень - я воз - да - дим:

9

Сла - ва во выш - них Бо - гу, сла - ва во выш - них Бо - гу

13

и на зем - ли мир.

# Дивная новина

S  
A



1. Див - на - я но - ви - на, ны - не Де - ва  
2. Не в царс - кой па - ла - те, а в у - бо - гой

T  
B

4



Сы - на по - ро - ди - ла в Вифле - е - ме Ма - ри - я е -  
ха - те во пус - ты - не во яс - ки - не, а все бу - дут

8



1. ди - на. ди - на. 3. Яс - ли Мать ка - ча - ет,  
зна - ти. зна - ти. 4. Бу - дем Тя мо - ли - ти,

12



пес - ню вос - пе - ва - ет, неж - но ко Мла -  
бу - дем Тя про - си - ти, дай нам, Бо - же,

15



ден - цу Бо - гу го - ло - ву скло - ня - ет. ня - ет.  
в Тво - ем Царст - ве во век ве - ка жи - ти. жи - ти.

# Христос Спаситель

переложение  
Е.А. Субботкиной

Легко, радостно

1. Христос Спа - си - тель в пол - ночь ро - дил - ся, в вер - те - пе

6 бед - ном Он по - се - лил - ся. Над тем вер - те - пом звез - да си - я - ет,

13 "Хрис-тос ро - дил - ся! Христос ро - дил - ся!" всем воз - ве - ща - ет.

20 2. Ку - пол Не - бес - ный вдруг пре - кло - нил - ся, пас - ты - рям в по - ле

26 Ан - гел я - вил - ся. О - ни пос - пеш - но в вер - те - п при - хо - дят,

32

с Ма-терь-ю Де - вой, с Матерь-ю Де - вой Христа на - хо - дят.

39

3. Волхвы с вос - то - ка да - ры при - но - сят и весть бла - гу - ю

45

в край свой у - но - сят. Ан - ге - лов хо - ры в не - бе ви - та - ют,

51

див - но - ю песнь - ю, див - но - ю песнь - ю мир ог - ла - ша - ют.

# Радость всем настала

S  
A

1. Ра-дость всем нас та - ла, ка - я не бы - ва - ла, звезда

T  
B

6

яс - на в Виф - ле - е - ме на весь мир за - си - я - ла.

10

2. Там Хрис - тос ро - дил - ся, Бог Сын во - пло - тил - ся, и по -

15

ви - тый пе - ле - на - ми в бедных яс - лях воз - ло - жил - ся.

19

3. Днесь Да - вид иг - ра - ет, во псал тирь бря - ца - ет, сла - ву

24

мно - гу в Выш - них Бо - гу бла - го - звуч - но воз - гла - ша - ет.

29

4. Пастуш - ки с яг - нят - ки пе - ред тем Ди - тят - кой на ко -

34

лен - ца при - па - да - ют, Хрис - та Бо - га вос - хва - ля - ют.

38

5. Мы же вос - пе - ва - ем, Хрис та ве - ли - ча - ем, Рож -

43

ден - на - го от Ма - ри - и в песнях вос - хва - ля - ем.

# Рождественская песня

неизвестного автора,  
переложение Е.А. Субботкиной

S  
A

1. В путь со - би - рай - тесь, пас - туш - ки, спе - ши - те.

T  
B

5

В пол - ночь ро - дил - ся ма - лень - кий Спа - си - тель.

9

Ал - ли - луй - я, ал - ли - луй - я, ал - ли - луй - я.

15

2. В тём - ной пе - ще - ре в Виф - ле - е - ме древ - нем,

19



в яс - лях на се - не наш Спа - си - тель дрем - лет.

23



Ал - ли - луй - я, ал - ли - луй - я, ал - ли - луй - я.

29



3. Ан - ге - лы Божь - и ждут вас у до - ро - ги,

33



в го - род про - во - дят пас - туш - ков у - бо - гих.

37



Ал - ли - луй - я, ал - ли - луй - я, ал - ли - луй - я.

# Спит спокойно Вифлеем

переложение  
Е.А. Субботкиной

S  
A

1. Спит спо-кой - но Виф-ле - ем, но го-рит не - бес прос - тор,

T  
B

Detailed description: This block contains the first four measures of the song. It features two vocal staves (Soprano and Alto) and two piano staves (Tenor and Bass). The music is in 4/4 time with a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are: "1. Спит спо-кой - но Виф-ле - ем, но го-рит не - бес прос - тор,". The piano accompaniment consists of block chords in the right hand and a simple bass line in the left hand.

5

в вы-ши - не над ми - ром всем вос-пе - ва - ет Бо - жий хор:

Detailed description: This block contains measures 5 through 8. The lyrics are: "в вы-ши - не над ми - ром всем вос-пе - ва - ет Бо - жий хор:". The musical notation continues with the same instrumental accompaniment as the previous block.

9

Сла - ва, сла - ва в вышних Бо - гу,

Detailed description: This block contains measures 9 through 14. The lyrics are: "Сла - ва, сла - ва в вышних Бо - гу,". The vocal lines feature a melodic line with eighth notes and a sustained note. The piano accompaniment continues with block chords.

15

сла - ва, сла - ва в вышних Бо - гу.

Detailed description: This block contains measures 15 through 18. The lyrics are: "сла - ва, сла - ва в вышних Бо - гу.". The musical notation concludes with a final cadence. The piano accompaniment continues with block chords.

2. Но не спят лишь пас - ту - хи, и им Ан - гел весть не - сёт:

Бог, про - ща - ю - щий гре - хи, вам Спа - си - те - ля да - ёт!

Сла - ва, сла - ва в вышних Бо - гу,

сла - ва, сла - ва в вышних Бо - гу.

3. Пенье ан - ге - лов с вы - сот о - гла - ша - ет не - бо - свод.

47

Музыкальный фрагмент, охватывающий четыре такта (47-50). Включает ноты для голоса и фортепиано. Текст: Го - ры, лес и вся зем - ля - все по - ёт, Хрис - та хва - ля.

51

Музыкальный фрагмент, охватывающий шесть тактов (51-56). Включает ноты для голоса и фортепиано. Текст: Сла - ва, сла - ва в вышних Бо - гу,

57

Музыкальный фрагмент, охватывающий шесть тактов (57-62). Включает ноты для голоса и фортепиано. Текст: сла - ва, сла - ва в вышних Бо - гу.

# Эта ночь святая

переложение  
Елены Субботкиной

S  
A

1. Э-та ночь свя-та - я, э-та ночь спа-сень - я, возвес-

T  
B

5

ти - ла все-му ми - ру тай-ну Бо - го - во - площень - я, воз-вес -

9

ти - ла все-му ми - ру тай-ну Бо - го - воп - ло-щень - я.

13

2. Пас-ту - хи у ста - да в э-ту ночь не спа - ли. Святый

18

Ан - гел при-ле - тел к ним из не - бес-ной светлой да - ли. Святый

Ан - гел при - ле - тел к ним из не - бес - ной свет - лой да - ли.

3. Страх обья - ял ве - ли - кий тех де - тей пус - ты - ни. Он ска -

зал им: "О, не бой - тесь, све - му ра - дость ны - не". Он ска -

зал им: "О, не бой - тесь, все - му ра - дость ны - не".

4. "Ны - не Бог ро - дил - ся лю - дям во спа - сень - е. Вы пой -

44

ди - те, по-смот ри - те на ве - ли - ко - е сми-рень - е. Вы пой -

48

ди - те, по-смот ри - те на ве - ли - ко - е сми-рень - е".

52

5. "Вы Бо - го - мла - ден - ца об-ре - тё - те са - ми. В пе-ле -

57

нах Он, в бедных яс - лях - са-ми уз - ри - те о - ча - ми. В пе-ле -

61

нах Он, в бедных яс - лях - са-ми уз - ри - те о - ча - ми.

65

6. И с вы - сот не - бес - ных раз - да - лось вдруг пень - е: "Сла - ва,

This system contains five measures of music. The vocal line begins with a half note G4, followed by quarter notes A4 and B4. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand. The lyrics are: "6. И с вы - сот не - бес - ных раз - да - лось вдруг пень - е: "Сла - ва,"

70

сла - ва в вышних Бо - гу, на зем - ли бла - го - во - лень - е. Сла - ва,

This system contains four measures of music. The vocal line continues with quarter notes C5, D5, and E5. The piano accompaniment continues with chords and a bass line. The lyrics are: "сла - ва в вышних Бо - гу, на зем - ли бла - го - во - лень - е. Сла - ва,"

74

сла - ва в вышних Бо - гу, на зем - ли бла - го - во - лень - е".

This system contains four measures of music, ending with a double bar line. The vocal line concludes with a half note F5. The piano accompaniment concludes with a final chord and bass line. The lyrics are: "сла - ва в вышних Бо - гу, на зем - ли бла - го - во - лень - е".

# В небе было много звёзд

переложение  
Е.А. Субботкиной,  
упрощенный вариант

S  
A

В не-бе бы - ло мно - го звёзд, в тёмном не - бе яс - ном,

T  
B

2

ти - хо спал И - сус Хрис - тос на со - ло - ме в яс - лях.

3

Де - ва мать, скло - нясь над Ним, неж-но на - пе - ва - ла,

4

ночь мер-ца - ла зо - ло - тым звёздным по - кры - ва - лом.

5

Пас-ту-хи пас-ли ста-да воз-ле гор-ной реч-ки.

6

В не-бе-сах зажг-лась звез-да зо-ло-то-ю свеч-кой.

7

Пе-ли Ан-ге-лы Хрис-ту, сла-ви-ли Рож-день-е.

8

В мир при-нёс Он кра-со-ту, ве-ру во спа-сень-е,

9

ве-ру во спа-сень-е, ве-ру во спа-сень-е.

# Дева Богородица

Ирина Болдышева  
переложение Л.Харитоновой

S  
A

1. Де - ва Бо - го - ро - ди - ца, Чис - та - я Ма - ри - я,

T  
B

3

Ма - ти Предъ - из - бран - на - я, ми - ра кра - со - та,

5

Крот - ка - я Вла - ды - чи - це, сох - ра - ни Рос - си - ю,

7

у - мо - ли о греш - ных нас Гос - по - да Хрис - та.

2. Ти - хо ко - лы - бель - ну - ю над яс - ля - ми пе - ла

и ка - ча - ла лас - ко - во сво - е - го Твор - ца. Пер - ва - я в гла - за Е - го

крот - ко по - смот - ре - ла, пер - ва - я у - ви - де - ла свет Е - го ли - ца.

3. Пер - вы - е сло - ва - Е - го в серд - це Ты сла - га - ла

и улы - б - ку пер - ву - ю ви - де - ла Е - го. С Ним от зло - бы И - ро - да

22

в даль-ний край бе - жа - ла. У - мо - ли о греш-ных нас

24

Сы-на Сво-е - го. 4. Ты Ди-тя Не-бес-но - е к серд-цу при-жи-ма - ла -

27

пе - ред Ним е - ди - на - я Ты как снег чис - та.

29

В Виф-ле - ле - ме Гос - по - да в яс - лях пе - ле - на - ла -

31

на Гол - го - фе ста - ла Ты у Е - го Крес - та.

33

5. О, Пре - не - по - роч - на - я, рожд - ша - я Мес - си - ю,

35

Ис - ти - ну дер - жав - ша - я на Сво - их ру - ках -

37

у - мо - ли же Гос - по - да, да спа - сёт Рос - си - ю

39

и по - мя - нет греш - ных нас в гор - нях Не - бе - сах!

# Взошла звезда ясная

переложение  
Елены Субботкиной

S  
A

1. Взошла звез - да яс - на - я, ти - ха - я, пре - крас - на - я

T  
B

5

и го - рит по всей все - лен - ной над вер - те - пом Виф - ле - е - ма.

9

О, гря - ду - ще - е Спа - сень - е, греш - ным лю - дям из - бав - лень - е.

13

*f* Вэ - тот час свя - той *p* Бог ро - дил - ся мой.

17

2. Ан - ге - лы не - бес - ны - е      песнь по - ют чу - дес - ну - ю,

21

и вни - ма - ют      в у - ми - лень - и      вес - ти Бо - жи - и тво - рень - я.

25

Пас - ту - хи спе - шат к вер - те - пу,      чтоб у - ви - деть      чу - до э - то.

29

В э - тот час свя - той      Бог ро - дил - ся      мой.

33

3. Де - ва предъ - из - бран - на - я,      све - том о - си - ян - на - я,

37

к Но-во-рожд-ден - но-му Сы-ну неж-но го-ло-ву скло-ни-ла:

41

"О, Ди-тя мо-ё свя-то-е, вер-ных Ты возь-мёшь с Со-бо-ю

45

к чис-тым не-бе-сам, где ца-ришь Ты Сам".

# Взгляни сюда

переложение  
Л. Харитоновой

S  
A

1. Взгля - ни сю - да: в яслях Бо - жий Сын.

T  
B

5

Чу - до из чу - дес, чу - до из чу - дес, в яслях наш Тво - рец.

9

2. Я - сель - ки си - я - ют, Гос - по - да вме - ща - ют.

13

Де - ва Чис - та - я, Де - ва Чис - та - я на Ди - тя визи - ра - ет.

17

3. Ан-ге - лы свя - ты - е по - я - ви - лись всю - ду,

21

слов-но пас-ту-хов нас зо-вут с то-бой по-кло-нить - ся чу - ду.

25

4. И в мо-ем пусть серд - це бу-дет э - та сла - дость,

29

к Гос-по - ду лю-бовь, к Гос-по - ду лю-бовь и свята - я ра-дось.

# Что так ясно в эту ночь

переложение  
Елены Субботкиной

1. Что так ясно в эту ночь  
Что за дивна - я звезда  
свод небес сияет?  
свет свой разли - ва - ет?

5

Ан - ге - лы пре - крас - ны - е  
в не - бе про - ле - та - ют  
с пес - не - ю свя - той:

11 *Припев:*

Сла - ва, сла - ва в Вышних Бо - гу,  
и на зем - ли мир,  
и на зем - ли мир,

19

в че - ло - ве - цех, в че - ло - ве - цех  
бла - го - во - ле - ни - е.

27

2. В Вифле - е - ме в э - тот час чу - до со - вер - ши - лось.  
Тай - на Бо - жи - я для нас див - на - я от - кры - лась.

31

Днесь зем-ля спа - са-ет-ся, днесь Христос рож - да-ет-ся Де-во-ю Свя той.

37

Сла-ва, сла-ва в Вышних Бо-гу, и на зем-ли мир,  
и на зем-ли мир,

45

в че-ло - ве - цех, в че - ло - ве - цех бла - го - во - ле - ни - е.

# Днесь Христос

переложение  
Елены Субботкиной

1. Днесь Хрис-тос от Де-вы Чис-той нам рож-да-ет-ся,

5 Бог, не-ви-ди-мый от ве-ка, в мир яв-ля-ет-ся.

9 2. Бе-на-чаль-ный, Не-ска-зан-ный на-чи-на-е-ся,

13 Бог во яс-лях во у-бо-гих по-ла-га-ет-ся.

17 3. Хо-ры Ан-ге-лов сле-та-ют ви-зум-ле-ни-и

21

и со-глас-но вос-пе-ва-ют пес-но-пе-ни-е:

25

4. "Сла ва, сла-ва в выш-них Бо-гу и на зем-ли мир.

29

В че-ло-ве-цех, в че-ло-ве-цех Бла-го-во-ле-ни-е.

33

5. Да по-шлет нам бла-гос-ты-ню И-ор-дан-ску-ю, rit.

37

со-хра-ня-я в ми-ре Цер-ковь Хрис-ти-ан-ску-ю. rit.